

ten Begrifflichkeiten vorzunehmen und deren Bedeutung für ihre Forschung auszuführen.

Ein zentrales Unterthema der Darstellung der “Gypsies” in Serbien ist das Phänomen des Wechsels oder der Manipulation der eigenen Identität. Diesen Prozess, den sie “ethnic mimicry” (22) nennt, beschreibt Čvorović anhand der in jüngster Zeit wahrnehmbaren Herausbildung zweier weiterer Subgruppen der “Gypsies” in Serbien, nämlich der Ashkali und Ägypter. Diese Gruppen, die zu großen Teilen auch im Kosovo und in Albanien leben, identifizieren sich nicht als Roma oder “Gypsies”, sondern führen ihre gemeinsame Herkunft auf Ägypten zurück. Allerdings muss die Entstehung der Gruppen besonders vor dem Hintergrund der politischen Geschehnisse am Balkan betrachtet werden, da diese sich im Zuge der kriegerischen Konflikte aus Schutz vor Repressalien formiert haben – ein wichtiger Aspekt, den Čvorović lediglich kurz umreißt.

Im nachfolgenden Kapitel schließt Čvorović an ihre theoretischen Überlegungen zur Funktion oraler Traditionen bei serbischen “Gypsies” an und beschreibt detailliert die soziokulturellen Charakteristika der einzelnen Subgruppen in Mačva. Neben der Endogamie und der Abgrenzung von der Mehrheitsgesellschaft und anderen Subgruppen führt sie dabei die starke Identifikation mit der eigenen Verwandtschaftsgruppe als das gemeinsame kulturelle Merkmal der Gurbeti, Njamci, Čergari, Xoraxane und Karavlast an, das trotz der diversen religiösen, linguistischen und ökonomischen Unterschiede zwischen diesen besteht.

Als Überleitung zum dritten Kapitel, in dem ausgewählte Erzählungen präsentiert werden, erläutert Čvorović die Bedeutung der oralen Traditionen für die Gegenwart. So bemerkt sie, dass die traditionellen Geschichten, die von der älteren Generation an die jüngere weitergegeben werden, auch heute noch wichtig sind, da sie die moralischen Werte und die Vorgaben für sozial akzeptiertes Handeln übermitteln. Auf diese Weise kommt ihnen eine wichtige erzieherische Funktion zu. Trotz lokaler Variationen sind in den Erzählungen der unterschiedlichen Subgruppen zahlreiche Übereinstimmungen und wiederkehrende Elemente zu finden, anhand derer Čvorović eine Einteilung in vier Themengruppen vornimmt. Als zentrale Themen der Narrationen identifiziert sie Herkunft/Ethnizität, Heirat bzw. das Finden eines geeigneten Partners, Beziehungen und Unterschiede zu anderen sozialen Gruppen sowie angemessenes Verhalten – kurz jene Bereiche, die von grundlegender Bedeutung für das Überleben und die Reproduktion der ethnischen Gruppen sind. Die Erzählungen übernehmen jedoch vielfach auch die in der Mehrheitsgesellschaft vorherrschenden Stereotype gegenüber “Gypsies”, die teilweise umgekehrt und der Zuhörerschaft als “counter-stereotypes” (57) präsentiert werden.

Die ausgewählten Narrationen setzt Čvorović in Bezug zur “Gypsy culture” und analysiert diese in Hinblick auf jene kulturellen Verhaltensmuster, die darin als positive oder abschreckende Beispiele thematisiert werden. Als “gelebte Erfahrungen” (112) vermitteln die Erzählungen wichtige Informationen über die Umwelt und transpor-

tierten Strategien der Anpassung. Aus diesem Grund erfahren Erzählungen auch immer wieder Adaptionen und Abwandlungen, um an wechselnde Umweltbedingungen und dadurch neue Bedürfnisse angeglich zu werden. Čvorovićs Schlussfolgerungen sind gegen Schluss jedoch auffällig um Überlegungen zu genetischer Weitervererbung und biologischer “fitness” (113) als Erklärung für die Beständigkeit bestimmter narrativer Elemente zentriert. Auf diese Weise sieht sie in der Darstellung stereotyper Bilder der “Gypsies”, welche ein wiederkehrendes Element in den Erzählungen bilden, lediglich eine bewusste Strategie serbischer “Gypsies”, um Endogamie und damit die Reproduktion und das Überleben der Gruppen zu sichern. Dabei wäre allerdings auch eine alternative Interpretation möglich, die die Autorin allerdings außer Acht lässt. Demnach wären die in der Mehrheitsgesellschaft vorherrschenden negativen Vorstellungen gegenüber “Gypsies” längst von diesen übernommen und in das Selbstbild der Gruppen integriert worden, auch wenn die Stereotype in erster Linie dazu dienen, ihre Ausgrenzung und Marginalisierung zu legitimieren. Endogamie und Abgrenzung der “Gypsies” wären auf diese Weise nicht nur als aktive Strategien zu lesen, um die Eigenständigkeit einer ethnischen Gruppe zu gewährleisten, sondern gleichzeitig auch Reaktionen auf eine “feindliche Umwelt”.

Čvorovićs Band bietet einen sehr umfassenden Einblick in die Heterogenität und die Lebensbedingungen der in Serbien beheimateten Gruppen der “Gypsies”. Die ausführliche Darstellung einzelner ausgewählter Erzählungen serbischer “Gypsies” macht es außerdem zu einem kurzweiligen Lesevergnügen. Allerdings zeichnet Čvorović zeitweise ein kulturalisierendes Bild serbischer “Gypsies” und manche ihrer Interpretationen zur Funktion der zentralen narrativen Elemente in den angeführten Erzählungen muten etwas beliebig an. Wünschenswert wäre gewesen, den Fokus nicht nur auf (neo)evolutionistische Theorien und die Kulturökologie als Erklärung für die Abgrenzung und distinkte Identität serbischer “Gypsies” zu legen, sondern den Blick auch auf die Verhandbarkeit von Identität in Interaktion mit anderen Gruppen zu richten.

Sabrina Kopf

**Dalla Corte, Gabriela:** Lealtades firmes. Redes de sociabilidad y empresas: La “Carlos Casado S.A.” entre la Argentina y el Chaco paraguayo (1860–1940). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2009. 583 pp. ISBN 978-84-00-08926-9. (Colección América, 15). Precio: € 7.90

Este extenso estudio es una impresionante reseña histórica de la empresa “Carlos Casado S.A.” del origen español que ha funcionado en la Argentina desde el comienzo de la segunda mitad del siglo diecinueve. Su expansión hacia el Chaco paraguayo, un territorio en aquel entonces disputado entre Paraguay y Bolivia, ocurrió en 1886, en el contexto de la crisis económica y demográfica causada por la catastrófica Guerra de Triple Alianza (1865–1870). En la propiedad de 3.000 leguas cuadradas comprada del estado paraguayo, lo cual le mereció el apodo “barón del

Chaco" (17), Casado estableció una fábrica maderera y taninera que en el transcurso del tiempo transformó el ambiente natural y cultural de esta parte del Chaco Boreal.

El hilo conductor de este libro es un recuento de la historia de la empresa de Carlos Casado desde los años sesenta del siglo diecinueve hasta la caída del gobierno liberal en Paraguay después de la guerra entre Bolivia y Paraguay (1932–1935). La autora expone los resultados de su investigación en ocho capítulos. El capítulo uno concierne los cimientos financieros sobre los cuales la familia Casado elevó su empresa en el territorio argentino a mediados del siglo diecinueve, es decir la estructura financiera y actividades bancarias desarrolladas en aquel tiempo. Dalla Corte pone de relieve el hecho de que la desolación del Paraguay después de la Guerra de Triple Alianza y el consiguiente ambiente liberal político y económico leseferista impuesto por los países victoriosos (Brasil y Argentina) favoreció la inversión y expansión del capital extranjero, lo que aprovechó también Carlos Casado. El capítulo dos relata los conflictos de Casado con sus socios en la ciudad argentina de Rosario. Estas discrepancias surgieron no sólo a causa de diferencias de intereses entre los asociados sino también resultaron de la necesidad de hacer ajustes a los cambiantes factores externos. De este modo Dalla Corte presenta los emprendimientos económicos españoles de Casado en su dimensión de cambio en el tiempo y en el espacio (21). El capítulo tres aborda el tema de la continúa expansión de la empresa en el ámbito pampeano, en las afueras de la ciudad de Rosario. La autora demuestra que la formación empresarial de Casado ocurrió tanto por medio de sus esfuerzos y destreza individual como también por aprovechamiento de los lazos familiares y diversos contextos de oportunidad. En el capítulo cuatro se relata la historia de las inversiones urbanas de Casado en la ciudad portuaria de Rosario y en la Villa Casilda – la última morada del empresario. En este contexto Dalla Corte analiza el proceso del funcionamiento de una red social de "vecinos distinguidos" que llevaron adelante la organización del poder local y asistieron al empresario en calidad de testigos durante múltiples pleitos judiciales. Las redes de sociabilidad que garantizaron el éxito jurídico y empresarial de Casado son también el tema del capítulo cinco. A este grupo pertenecieron varios personajes con conocimientos técnicos: agrimensores, topógrafos, escribanos, como también los del ámbito administrativo y policial. El capítulo seis concierne la expansión de la empresa Casado hacia el territorio paraguayo a mediados de los años ochenta del siglo diecinueve. También en este caso la historia empresarial se une al estudio de los grupos informales de profesionales que apoyaron a Casado con sus servicios, lo cual fue particularmente importante en el nuevo contexto geográfico, cultural, y político. No obstante, las redes de parentesco y los lazos familiares que sostuvieron el proyecto empresarial de Casado en la Argentina conservaron también su importancia en el complicado contexto del Chaco Boreal antes de la guerra con Bolivia. Este tema, como también la historia del establecimiento de las colonias menonitas en el Chaco, constituyen el contenido del capítulo siete.

Finalmente, el capítulo ocho, el cual contiene información sobre los pueblos indígenas del Chaco, sería quizá el más interesante para un antropólogo. Dalla Corte relata aquí la historia de la "Carlos Casado S. A." en el suelo paraguayo durante la guerra con Bolivia. Particularmente relevante es su análisis de la documentación fotográfica producida por Carlos de Sanctis, un médico militar argentino que durante la contienda integraba el ejército paraguayo. Las fotografías ilustran la vida cotidiana de la comunidad indígena asentada en las cercanías de la empresa de Casado, donde muchos nativos trabajaron como mano de obra barata, su relacionamiento con la sociedad envolvente, en primer lugar con la misión salesiana que funcionaba en la zona, y los detalles de la cultura material y de la vida social de los aborígenes. De este modo también en el capítulo ocho aparecen todos los integrantes del cuadro chaqueño en la época de la dramática transformación cultural en aquella región: los indígenas como receptores del cambio, por un lado, y los agentes de la metamorfosis cultural, por otro – la empresa de Carlos Casado, los misioneros, y el estado paraguayo representado por su ejército. En los años de posguerra fue el ejército que se encargó de una política indigenista de índole paternalista en Paraguay, representada por el Patronato Nacional de Indígenas – una organización fundada en 1936, durante la presidencia de Cnel. Rafael Franco.

Uno podría preguntar por qué *Anthropos*, una revista de antropología cultural, dedica su espacio a una reseña del libro cuyo tema principal es la historia de una empresa capitalista? En primer lugar, como ya se mencionó, "Carlos Casado S. A." afectó el desarrollo cultural y el destino histórico de los indígenas chaqueños – en particular los pertenecientes a la familia lingüística enlhet-enenlhet – un proceso que produjo una acelerada desintegración de los tradicionales sistemas culturales de dichos pueblos. Hay un sinnúmero de obras que documentan y analizan este proceso desde el punto de vista etnológico, ethnohistórico y sociológico. Dalla Corte nos propone un detallado y bien documentado análisis histórico de la fuerza principal detrás de este cambio cultural – es decir una empresa capitalista que fue la portadora de la "modernización" en aquella parte del Chaco Boreal con todos sus elementos pertenecientes, como nuevas tecnologías, nueva organización de trabajo, objetos de manufactura industrial, pero también el desmantelamiento de los tradicionales vínculos sociales, la degradación ambiental, etc. En este sentido, "Lealtades firmes" puede ser leído como una extensa adenda a la conocida obra de Eric Wolf (*Europe and the People without History*. Berkeley 1982) que concierne el impacto transformador del capitalismo sobre los pueblos del mundo. Como tal, el libro de Gabriela Dalla Corte es también una importante contribución al estudio de los procesos que – a lo largo del siglo diecinueve – forjaron América Latina que conocemos hoy.

Darius J. Piwowarczyk